

# Επίσημη Εφημερίδα

# C 145

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

50<sup>ο</sup> έτοςΈκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

### Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

30 Ιουνίου 2007

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ψηφίσματα, συστάσεις, κατευθυντήριες γραμμές και γνωμοδοτήσεις	
	ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ	
	<b>Συμβούλιο</b>	
2007/C 145/01	Ψήφισμα του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, σχετικά με τη νέα κοινοτική στρατηγική για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία (2007-2012) .....	1
	II Ανακοινώσεις	
	ΚΟΙΝΕΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ	
	<b>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο</b>	
	<b>Συμβούλιο</b>	
	<b>Επιτροπή</b>	
2007/C 145/02	Κοινή δήλωση σχετικά με την εφαρμογή στην πράξη της διαδικασίας συναπόφασης (άρθρο 251 της συνθήκης ΕΚ) .....	5
	ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	
	<b>Επιτροπή</b>	
2007/C 145/03	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.4693 — Veolia/Sulo) <sup>(1)</sup> .....	10
2007/C 145/04	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.4663 — voestalpine/Böhler-Uddeholm) <sup>(1)</sup> .....	10
2007/C 145/05	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.4704 — Bridgepoint/Gambro Healthcare) <sup>(1)</sup> .....	11

**EL**

2007/C 145/06	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (!) .....	12
---------------	--	----

---

#### IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

##### Επιτροπή

2007/C 145/07	Ισοτιμίες του ευρώ .....	14
---------------	--------------------------	----

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2007/C 145/08	Δεσμευτική δασμολογική πληροφορία .....	15
---------------	---	----

2007/C 145/09	Ανακοίνωση της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 90/396/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις συσκευές αερίου (!) .....	20
---------------	---	----

---

#### V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

##### Επιτροπή

2007/C 145/10	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4771 — Veritas/Golden Gate/Goldman Sachs/Aeroflex) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία (!) .....	31
---------------	---	----




---

(!) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Ψηφίσματα, συστάσεις, κατευθυντήριες γραμμές και γνωμοδοτήσεις)

## ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 2007

**σχετικά με τη νέα κοινοτική στρατηγική για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία (2007-2012)**

(2007/C 145/01)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπ' όψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 21ης Φεβρουαρίου 2007, για τη βελτίωση της ποιότητας και της παραγωγικότητας στην εργασία: Κοινοτική στρατηγική 2007-2012 για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία, που αποτελεί ένα από τα σημεία της Ευρωπαϊκής Κοινωνικής Ατζέντας.

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Χάρis στο άρθρο 137 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας έχει θεσπισθεί σημαντικό σώμα της κοινοτικής νομοθεσίας σε θέματα υγείας και ασφάλειας στην εργασία.
- (2) Η ποιότητα στην εργασία έχει σημαντική ανθρώπινη αλλά και οικονομική διάσταση και τα κράτη μέλη έχουν αναγνωρίσει, στα πλαίσια της Στρατηγικής της Λισσαβώνας, ότι η πολιτική για την υγεία και την ασφάλεια συμβάλλει τα μάλα στην οικονομική ανάπτυξη και την απασχόληση.
- (3) Το ευρωπαϊκό κοινωνικό μοντέλο βασίζεται στην εύρυθμη λειτουργία της οικονομίας, σε υψηλό επίπεδο κοινωνικής προστασίας και παιδείας και στον κοινωνικό διάλογο· αυτό συνεπάγεται βελτίωση της ποιότητας της εργασίας, ειδικότερα όσον αφορά την υγεία και ασφάλεια στην εργασία.
- (4) Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να ενισχύσει την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων υπό το πρίσμα των δημογραφικών εξελίξεων, λαμβάνοντας υπ' όψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Στοκχόλμης, της 23ης και 24ης Μαρτίου 2001, του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Βαρκελώνης, της 15ης και 16ης Μαρτίου 2002, και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών, της 8ης και 9ης Μαρτίου 2007.
- (5) Η νέα κοινοτική στρατηγική για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία (2007-2012), εφεξής αποκαλούμενη «κοινο-

τική στρατηγική», θα πρέπει να προαγάγει την περαιτέρω πρόοδο, αξιοποιώντας τα επιτεύγματα της προηγούμενης κοινοτικής στρατηγικής για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία (2002-2006), η οποία βασιζόταν σε συνολική προσέγγιση των καλών εργασιακών συνθηκών και δρομολόγησης εκ νέου πολιτικές πρόληψης και σημαντικές βελτιώσεις.

- (6) Η εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας παραμένει μια από τις σημαντικότερες υποχρεώσεις που έχουν όλα τα κράτη μέλη να προωθήσουν τη δημιουργία ενός υγιούς και ασφαλούς εργασιακού περιβάλλοντος·
- (7) Ο αριθμός των εργατικών ατυχημάτων και η συχνότητα των επαγγελματικών ασθενειών που διαφέρουν από το ένα κράτος μέλος στο άλλο παραμένουν υπερβολικά υψηλά, σε απόλυτα μεγέθη, σε ορισμένους κλάδους για ορισμένες κατηγορίες εργαζομένων και, ως εκ τούτου, θα πρέπει με τη νέα στρατηγική να θεραπευθεί αυτή η κατάσταση.

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΨΗΦΙΣΜΑ:

I.

1. Το Συμβούλιο σημειώνει την άποψη της Επιτροπής ότι προκειμένου να επιτευχθεί συνεχής, βιώσιμη και συγκροτημένη μείωση των εργατικών ατυχημάτων και των επαγγελματικών ασθενειών, οι συμμετέχοντες φορείς πρέπει να επιδιώξουν ορισμένους στόχους, μεταξύ άλλων:

- α) να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στην εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας·
- β) να υποστηριχθεί η συμμόρφωση προς την κοινοτική νομοθεσία, ιδίως σε τομείς και επιχειρήσεις που θεωρείται ότι παρουσιάζουν κίνδυνο και για τις πιο ευάλωτες κατηγορίες εργαζομένων·

- γ) να προσαρμοσθεί το νομικό πλαίσιο στις αλλαγές του χώρου εργασίας και να απλουστευθεί·
- δ) να προαχθεί η ανάπτυξη και η εφαρμογή εθνικών στρατηγικών·
- ε) να δημιουργηθεί γενική νοοτροπία η οποία θα αποδίδει αξία στην υγεία και την πρόληψη των κινδύνων, ενθαρρύνοντας τις αλλαγές στη συμπεριφορά των εργαζομένων και, ταυτόχρονα, ενθαρρύνοντας τους εργοδότες να υιοθετούν προσεγγίσεις με άξονα την υγεία·
- στ) να οριστικοποιηθούν οι μέθοδοι για τον εντοπισμό και την αξιολόγηση νέων ενδεχόμενων κινδύνων·
- ζ) να εκτιμηθεί η εφαρμογή της κοινοτικής στρατηγικής·
- η) να προαχθούν η υγεία και η ασφάλεια στην εργασία σε διεθνές επίπεδο.
2. Το Συμβούλιο σημειώνει την άποψη της Επιτροπής ότι, προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι αυτοί, πρέπει να αναπτυχθεί περαιτέρω μια συνολική προσέγγιση, λαμβάνοντας υπ' όψη τους ακόλουθους τομείς δράσης:
- α) οι εθνικές στρατηγικές θα πρέπει να δώσουν προτεραιότητα στην εφαρμογή δέσμης μέσων τα οποία εγγυώνται υψηλό ποσοστό συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία, ιδίως σε τομείς μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) και υψηλού κινδύνου:
- διάδοση καλής πρακτικής σε τοπικό επίπεδο,
  - κατάρτιση και εκπαίδευση,
  - ανάπτυξη απλών εργαλείων και κατευθυντηρίων γραμμών,
  - καλύτερη πρόσβαση σε υπηρεσίες πρόληψης υψηλής ποιότητας,
  - επαρκείς χρηματοδοτικοί πόροι και προσωπικό για τις επιθεωρήσεις εργασίας,
  - χρησιμοποίηση οικονομικών κινήτρων σε εθνικό και κοινοτικό επίπεδο.
- Οι στρατηγικές αυτές θα πρέπει, ανάλογα με την περίπτωση, και σύμφωνα με τις εθνικές προτεραιότητες και περιστάσεις, να ανταποκρίνονται ιδίως στις δημογραφικές αλλαγές, την προληπτική αποτελεσματικότητα της υγειονομικής εποπτείας, την αποκατάσταση και την επανένταξη εργαζομένων και την ενίσχυση της συνοχής των πολιτικών·
- β) οι εθνικές στρατηγικές θα πρέπει να αποσκοπούν στον καθορισμό μετρήσιμων στόχων για τη μείωση των επαγγελματικών ατυχημάτων και ασθενειών για την εκάστοτε κατηγορία εργαζομένων, για τον εκάστοτε τύπο εταιρειών και/ή για τον εκάστοτε τομέα·
- γ) η βελτίωση του διοικητικού και θεσμικού κανονιστικού πλαισίου θα παραμείνει βασική προτεραιότητα σε εθνικό και κοινοτικό επίπεδο, η δε αξιολόγηση διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στη συνάρτηση αυτή·
- δ) η συνοχή των συναφών πολιτικών, όπως για τη δημόσια υγεία και την απασχόληση με πολιτικές για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία πρέπει να ενισχυθεί·
- ε) Απαιτείται περαιτέρω έρευνα σχετικά με νέους και υφιστάμενους κινδύνους στο χώρο εργασίας σε τομείς όπως:
- ψυχοκοινωνικά ζητήματα και μυοσκελετικές διαταραχές·
  - επικίνδυνες ουσίες, κίνδυνοι όσον αφορά την αναπαραγωγή και κίνδυνοι που οφείλονται σε νέες τεχνολογίες π.χ. νανοτεχνολογίες·
  - κίνδυνοι που απορρέουν από νέες μορφές οργάνωσης της εργασίας· και
  - διαχείριση της υγείας και της ασφάλειας στην εργασία,
  - λαμβάνοντας δεόντως υπ' όψη τις πτυχές της ισότητας των φύλων·
- στ) οι χώροι εργασίας πρέπει να σχεδιάζονται κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται η απασχολησιμότητα των εργαζομένων καθ' όλη τη διάρκεια του επαγγελματικού βίου τους. Ταυτόχρονα, οι χώροι εργασίας θα πρέπει να είναι προσαρμοσμένοι στις ατομικές ανάγκες των γηραιότερων εργαζομένων και των εργαζομένων με αναπηρία·
- ζ) οι αλλαγές των μορφών συμπεριφοράς όσον αφορά την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία πρέπει να προαχθούν σε όλα τα επίπεδα εκπαίδευσης και σε όλους τους τομείς·
- η) είναι ανάγκη να αναπτυχθούν περαιτέρω νέα μέσα για τη μέτρηση της προόδου και των προσπάθειών που καταβάλλονται από όλους τους παράγοντες σε εθνικό καθώς και σε ευρωπαϊκό επίπεδο, ιδίως μέσω καταχώρησης των επιδόσεων·
- θ) είναι απαραίτητη η εντατικοποίηση της διεθνούς συνεργασίας και η συνέχιση της ενεργού συνεργασίας με τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας, την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας και άλλες διεθνείς οργανώσεις.

## II.

## Το Συμβούλιο:

1. Εκφράζει ικανοποίηση για την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη νέα κοινοτική στρατηγική για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία (2007-2012).
2. Θεωρεί ότι η εν λόγω ανακοίνωση παρέχει χρήσιμο πλαίσιο για περαιτέρω αποτελεσματική εφαρμογή του άρθρου 137 της συνθήκης ΕΚ σε κοινοτικό επίπεδο.
3. Συμμερίζεται την άποψη της Επιτροπής ότι η υγεία και η ασφάλεια στην εργασία όχι μόνο προστατεύουν τη ζωή και την υγεία των εργαζομένων αλλά και ενισχύουν το κίνητρό τους και, ταυτόχρονα, αυξάνουν σημαντικά την ανταγωνιστικότητα και παραγωγικότητα των επιχειρήσεων και συμβάλλουν καίρια στη βιωσιμότητα των συστημάτων κοινωνικής προστασίας, μειώνοντας το κοινωνικό και οικονομικό κόστος των ατυχημάτων, περιστατικών και ασθενειών κατά την εργασία.
4. Τονίζει ότι τα συλλογικά μέτρα προστασίας και η καταπολέμηση των κινδύνων στην πηγή τους συνιστούν θεμελιώδεις αρχές πρόληψης.

5. Θεωρεί ότι η κοινοτική πολιτική για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία με βάση τη γενική προσέγγιση καλών συνθηκών εργασίας θα πρέπει να έχει ως στόχο τη συνεχή, βιώσιμη και συγκροτημένη μείωση των εργατικών ατυχημάτων και των επαγγελματικών ασθενειών.
6. Υποστηρίζει την επιδίωξη της Επιτροπής για μείωση του ποσοστού των εργατικών ατυχημάτων και των επαγγελματικών ασθενειών σε κοινοτικό επίπεδο κατά 25 %, λαμβάνοντας υπ' όψη τις εμπειρίες, τις περιστάσεις και τις δυνατότητες των κρατών μελών.
7. Τονίζει ότι πρέπει:
- α) να αναγνωρισθεί η σημασία της «εργασίας σε καλές συνθήκες» και των αρχών επί των οποίων στηρίζεται, ήτοι των δικαιωμάτων και της συμμετοχής των εργαζομένων, των ίσων ευκαιριών, της προστασίας της ασφάλειας και υγείας και της οργάνωσης της εργασίας κατά τρόπον ευνοϊκό για την οικογενειακή ζωή·
  - β) να ληφθούν υπ' όψη οι νέες προκλήσεις, όπως οι δημογραφικές αλλαγές και η γήρανση του εργατικού δυναμικού, οι νέες τάσεις της απασχόλησης, και οι νέες και αυξανόμενες ροές μεταναστών προς την Ευρώπη και εντός αυτής·
  - γ) — να εξασφαλιστεί σύγχρονο και αποτελεσματικό νομοθετικό πλαίσιο για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία, προκειμένου:
    - να εξασφαλισθεί η ορθή εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας,
    - να απλουστευθεί η νομοθεσία αυτή χωρίς μείωση του ήδη υφισταμένου επιπέδου προστασίας,
    - και να προσαρμοσθεί στις ανάγκες του χώρου εργασίας·
  - δ) να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση των ενδιαφερομένων όσον αφορά την ανάγκη αποκατάστασης και επανένταξης εργαζομένων οι οποίοι αποκλείστηκαν από την εργασία επί μεγάλο χρονικό διάστημα λόγω εργατικού ατυχήματος, επαγγελματικής ασθένειας ή αναπηρίας·
  - ε) να καταβληθούν μεγαλύτερες προσπάθειες, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών κινήτρων, για να δρομολογηθούν αλλαγές στη συμπεριφορά με στόχο μια διαχείριση της υγείας και της ασφάλειας στις επιχειρήσεις πιο ολοκληρωμένη και με μεγαλύτερη συμμετοχή·
  - στ) να κληθεί ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία να προωθήσει την ανταλλαγή πληροφοριών και ορθών πρακτικών και να συγκεντρώσει, μέσω του κέντρου παρακολούθησης κινδύνων, πληροφορίες υψηλής ποιότητας για τις ιδιαίτερες προκλήσεις. Θα πρέπει να μελετηθούν προσεκτικότερα οι ευρύτερες κοινωνικοοικονομικές τάσεις και επιρροές.
8. Καλεί τα κράτη μέλη:
- α) να αναπτύξουν και να εφαρμόσουν συνεκτικές εθνικές στρατηγικές για την ασφάλεια και την υγεία με άξονα την εθνική κατάσταση, σε συνεργασία με τους κοινωνικούς εταίρους και, ενδεχομένως, με μετρήσιμους στόχους, οι οποίοι τίθενται στο συγκεκριμένο πλαίσιο για την περαιτέρω μείωση των εργατικών ατυχημάτων και της συχνότητας των επαγγελματικών ασθενειών, ιδίως στους τομείς δραστηριότητας στους οποίους τα ποσοστά υπερβαίνουν τον μέσον όρο·
  - β) να επιφυλάξουν στα εθνικά συστήματα κοινωνικής προστασίας και υγειονομικής περίθαλψης κατά περίπτωση, ενεργότερο ρόλο για τη βελτίωση της πρόληψης και για την αποκατάσταση και επανένταξη των εργαζομένων·
  - γ) να εξετάσουν τις δυνατότητες που παρέχουν το κοινοτικό πρόγραμμα για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη (PROGRESS), το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και άλλα κοινοτικά ταμεία για την προώθηση της κοινοτικής στρατηγικής·
  - δ) να ενθαρρύνουν τα εθνικά ερευνητικά κέντρα να ανταλλάσσουν πληροφορίες και να συνεργάζονται όσον αφορά τα προγράμματά τους σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, εστιάζοντας στην επίλυση προβλημάτων και στην ταχεία διαβίβαση των αποτελεσμάτων στις επιχειρήσεις, ιδίως στις ΜΜΕ·
  - ε) να αυξήσουν την ευαισθητοποίηση βελτιώνοντας την πληροφόρηση, την κατάρτιση και τη συμμετοχή των εργαζομένων, παρέχοντας απλή καθοδήγηση, ιδίως για μικρές επιχειρήσεις, και αναλύοντας και διαδίδοντας παραδείγματα καλής πρακτικής, ιδίως μέσω της δικτύωσης των ενδιαφερομένων μερών σε τοπικό επίπεδο·
  - στ) να προαγάγουν μια συστηματική προσέγγιση όσον αφορά τις καλές εργασιακές συνθήκες μέσω πρωτοβουλιών για την ποιότητα της εργασίας, εντάσσοντας ιδίως τις πτυχές της υγείας και της ασφάλειας, της δια βίου μάθησης και της ισότητας των φύλων στη διοίκηση επιχειρήσεων και σε όλες τις βαθμίδες της εκπαίδευσης·
  - ζ) να εξασφαλίζουν την καλύτερη και αποτελεσματικότερη επιβολή της εφαρμογής σε όλα τα κράτη μέλη και να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για την παροχή επαρκών πόρων στις επιθεωρήσεις εργασίας·
  - η) να εφαρμόσουν περαιτέρω τη Συνολική Στρατηγική της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία, η οποία εγκρίθηκε το 2003, με όλα τα ενδεδειγμένα μέσα·
  - θ) να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στις νέες τάσεις της απασχόλησης, όπως, λόγου χάρι, η αύξηση της αυτοαπασχόλησης, η εξωτερική ανάθεση, η υπεργολαβία, οι διακινούμενοι εργαζόμενοι και οι εργαζόμενοι σε απόσπαση.
9. Καλεί την Επιτροπή:
- α) να προαγάγει την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία λαμβάνοντας τα κατάλληλα μέτρα σε συνάρτηση με τις αλλαγές στον κόσμο της εργασίας·
  - β) να εξασφαλίσει καλύτερη συνεργασία με διάφορες οργανώσεις και επιτροπές και μεταξύ αυτών, όπως της Συμβουλευτικής Επιτροπής για την Ασφάλεια και την Υγεία στο Χώρο Εργασίας (ACSH), της Επιτροπής Ανωτέρων Επιθεωρητών Εργασίας, του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία και του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας, και να λάβει υπ' όψη τις πληροφορίες που παρέχουν οι προαναφερόμενες οργανώσεις και τις απόψεις που διατυπώνουν οι επιτροπές κατά τη διαμόρφωση νέων πολιτικών και νομοθετημάτων σε αυτόν τον τομέα·
  - γ) να εξακολουθήσει να παρακολουθεί και να στηρίζει την εφαρμογή της νομοθεσίας σε όλα τα κράτη μέλη·

- δ) να καταρτίσει, σε συνεργασία με την ACSH και τους κοινωνικούς εταίρους, εγχειρίδια για την εφαρμογή οδηγιών, ειδικότερα για τις ΜΜΕ·
- ε) να βελτιώσει τον συντονισμό με άλλες κοινοτικές πολιτικές, ιδίως όσον αφορά την κατασκευή και εμπορία εξοπλισμού εργασίας και χημικών προϊόντων και όσον αφορά την πολιτική δημόσια υγείας, εκπαίδευσης και αποφυγής δυσμενών διακρίσεων·
- στ) να ενθαρρύνει την ανταλλαγή απόψεων και εμπειριών στην ACSH όσον αφορά εθνικές στρατηγικές·
- ζ) με την υποστήριξη της ACSH, να βελτιώσει την εφαρμογή του άρθρου 7 της οδηγίας 89/391 ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία <sup>(1)</sup>, όσον αφορά την ποιότητα, την κάλυψη και την προσβασιμότητα υπηρεσιών πρόληψης·
- η) να καθιερώσει κοινή μέθοδο για την αξιολόγηση οδηγιών για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία σε στενή συνεργασία με την ACSH και να εντείνει τις προσπάθειες για την περαιτέρω βελτίωση και απλούστευση του διοικητικού και κανονιστικού πλαισίου, λαμβάνοντας υπ' όψη τον στόχο που έθεσε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών, της 8ης και 9ης Μαρτίου 2007, καθώς και τις δραστηριότητες της Επιτροπής για την ελάττωση του διοικητικού φόρτου, χωρίς υποβάθμιση του επιπέδου προστασίας το οποίο έχει ήδη επιτευχθεί, και δίνοντας την κατάλληλη προσοχή στις ανάγκες των μικροεπιχειρήσεων όσον αφορά την εφαρμογή της νομοθεσίας αυτής·
- θ) να μεριμνήσει ώστε κάθε νέο νομοθέτημα που εκπονείται βάσει της κοινοτικής στρατηγικής να τηρεί τις αρχές της βελτίωσης του κανονιστικού πλαισίου που υπογράμμισε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών, της 8ης και 9ης Μαρτίου 2007, και να συνοδεύεται, επομένως, από ουσιαστική αξιολόγηση επιπτώσεων, ανάλογα με την περίπτωση·
- ι) να εργασθεί από κοινού με την ACSH για τη μελέτη τρόπων με τους οποίους οι εργοδότες μπορούν να συνεργάζονται όταν συνυπάρχουν διάφορα επίπεδα υπεργολαβίας στον ίδιο χώρο εργασίας·
- ια) να συνεργασθεί με τις νομοθετικές αρχές για τη θέσπιση του κατάλληλου ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία, το οποίο θα λαμβάνει υπ' όψη τα διαφορετικά εθνικά συστήματα και θα αποφεύγει την επιβολή πρόσθετου διοικητικού φόρτου.
10. Καλεί τους κοινωνικούς εταίρους:
- α) να αναπτύξουν πρωτοβουλίες στα πλαίσια του τομεακού κοινωνικού διαλόγου και να μεριμνήσουν ώστε να παρέχονται περισσότερες ευκαιρίες στους εκπροσώπους των εργαζομένων για τη συμμετοχή τους στη συστηματική διαχείριση των εργατικών κινδύνων·
- β) να συμβάλουν ενεργά στη διάδοση των βασικών αρχών της νέας αυτής στρατηγικής σε ευρωπαϊκό, εθνικό, περιφερειακό επίπεδο και σε επίπεδο επιχειρήσεων·
- γ) να συνεργασθούν ενεργά με τις αρχές των χωρών τους με σκοπό την ανάπτυξη και την εφαρμογή εθνικών στρατηγικών για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία·
- δ) να προαγάγουν και να διαδίδουν στον τόπο εργασίας την ορθή εφαρμογή των αρχών πρόληψης εργατικών κινδύνων·
- ε) να συνεχίσουν τις διαπραγματεύσεις όσον αφορά την πρόληψη της βίας και της παρενόχλησης στην εργασία και να λάβουν υπόψη την αξιολόγηση σχετικά με την εφαρμογή της ευρωπαϊκής συμφωνίας-πλαισίου όσον αφορά το άγχος στην εργασία·
- στ) να ενισχύσουν, σε εθνικό και κοινοτικό επίπεδο, την παροχή τεχνικής βοήθειας και κατάρτισης προς τους εκπροσώπους των εργαζομένων με την απονομή αρμοδιοτήτων στον τομέα της υγείας και της ασφάλειας και προς τους εργοδότες, ιδιαιτέρως στον κλάδο των ΜΜΕ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

## II

(Ανακοινώσεις)

## ΚΟΙΝΕΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ  
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΣΤΗΝ ΠΡΑΞΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΣΥΝΑΠΟΦΑΣΗΣ  
(ΑΡΘΡΟ 251 ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΚ)

(2007/C 145/02)

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή, αποκαλούμενα στο εξής συλλογικώς «όργανα», διαπιστώνουν ότι η τρέχουσα πρακτική που περιλαμβάνει επαφές μεταξύ της Προεδρίας του Συμβουλίου, της Επιτροπής και των προέδρων των αρμοδίων επιτροπών και/ή των εισηγητών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου καθώς επίσης και μεταξύ των συμπροέδρων της επιτροπής συνδιαλλαγής έχει αποδειχθεί αποτελεσματική.
2. Τα όργανα επιβεβαιώνουν ότι απαιτείται συνεχής ενδάρρυνση της εν λόγω πρακτικής, η οποία εκτείνεται σε όλα τα στάδια της διαδικασίας της συναπόφασης. Τα όργανα δεσμεύονται να εξετάσουν τις μεθόδους εργασίας τους, προκειμένου να αξιοποιήσουν ακόμη πιο αποτελεσματικά το πλήρες φάσμα των δυνατοτήτων που παρέχει η διαδικασία συναπόφασης όπως την ορίζει η συνθήκη ΕΚ.
3. Η παρούσα κοινή δήλωση διευκρινίζει αυτές τις μεθόδους εργασίας και τις πρακτικές ρυθμίσεις για την εφαρμογή τους. Συμπληρώνει τη διοργανική συμφωνία για τη βελτίωση της νομοθεσίας <sup>(1)</sup> και κυρίως τις διατάξεις της που αφορούν τη διαδικασία της συναπόφασης. Τα όργανα αναλαμβάνουν να σέβονται απόλυτα τέτοιες δεσμεύσεις σύμφωνα με τις αρχές της διαφάνειας, της υπευθυνότητας και της αποτελεσματικότητας. Από την άποψη αυτή, τα όργανα θα πρέπει να εστιάζουν ιδιαίτερος την προσοχή τους ώστε να σημειώνεται πρόοδος σε σχέση με προτάσεις απλούστευσης, τηρουμένου του κοινοτικού κεκτημένου.
4. Τα όργανα συνεργάζονται με καλή πίστη καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας προκειμένου να επιτυγχάνουν τη μέγιστη δυνατή προσέγγιση των θέσεών τους και έτσι να ανοίγουν τον δρόμο, κατά περίπτωση, για την έκδοση της σχετικής πράξης σε αρχικό στάδιο της διαδικασίας.
5. Προς εκπλήρωση του στόχου αυτού, συνεργάζονται με κατάλληλες διοργανικές επαφές ώστε να παρακολουθούν την πρόοδο των εργασιών και να αναλύουν τον βαθμό σύγκλισης σε όλα τα στάδια της διαδικασίας συναπόφασης.
6. Τα όργανα, σύμφωνα με τους εσωτερικούς κανονισμούς τους, δεσμεύονται να ανταλλάσσουν τακτικά πληροφορίες σχετικά με την πρόοδο των διαφόρων φακέλων της συναπόφασης. Μεριμνούν για τον κατά το δυνατό συντονισμό των οικείων χρονοδιαγραμμάτων εργασίας τους, ώστε να διευκολύνεται η διεξαγωγή των εργασιών με συνοχή και συναινετικό πνεύμα. Κατά συνέπεια, προσπαθούν να καταρτίσουν ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα των διαφόρων σταδίων που θα καταλήξουν στην τελική έγκριση διαφόρων νομοθετικών προτάσεων ενώ παράλληλα σέβονται τον πολιτικό χαρακτήρα της διαδικασίας λήψης αποφάσεων.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 321 της 31.12.2003, σ. 1.

7. Η συνεργασία μεταξύ των οργάνων στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης συχνά προσλαμβάνει τη μορφή τριμερών συζητήσεων («τριμερείς διάλογοι»). Το σύστημα των τριμερών διαλόγων έχει αποδείξει την ζωτικότητα και την ευελιξία του αυξάνοντας αισθητά τις δυνατότητες επίτευξης συμφωνίας στο στάδιο της πρώτης ή της δεύτερης ανάγνωσης, καθώς και συνεισφέροντας στην προπαρασκευή των εργασιών της επιτροπής συνδιαλλαγής.
8. Οι τριμερείς αυτοί διάλογοι συνήθως πραγματοποιούνται ανεπίσημα. Μπορεί να διεξάγονται σε όλα τα στάδια της διαδικασίας και σε διάφορα επίπεδα εκπροσώπησης, ανάλογα με τη φύση της αναμενόμενης συζήτησης. Κάθε όργανο, σύμφωνα με τον δικό του εσωτερικό κανονισμό, ορίζει τους συμμετέχοντες σε κάθε συνεδρίαση, καθορίζει την εντολή για τις διαπραγματεύσεις και ενημερώνει εγκαίρως τα άλλα όργανα σχετικά με τις ρυθμίσεις που αφορούν τις συνεδριάσεις.
9. Στο μέτρο του δυνατού, οιαδήποτε σχέδια συμβιβαστικών κειμένων υποβάλλονται για συζήτηση σε επικείμενη συνεδρίαση, διανέμονται εκ των προτέρων σε όλους τους συμμετέχοντες. Προκειμένου να αυξηθεί η διαφάνεια, οι τριμερείς διάλογοι που πραγματοποιούνται εντός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ανακοινώνονται εκ των προτέρων, εφόσον είναι εφικτό.
10. Η Προεδρία του Συμβουλίου προσπαθεί να παρευρίσκεται στις συνεδριάσεις των κοινοβουλευτικών επιτροπών. Εξετάζει προσεκτικά και με τον ενδεδειγμένο τρόπο τα αιτήματα που δέχεται για παροχή πληροφοριών σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου.

#### ΠΡΩΤΗ ΑΝΑΓΝΩΣΗ

11. Τα όργανα συνεργάζονται με καλή πίστη προκειμένου να επιτύχουν τη μέγιστη δυνατή προσέγγιση των θέσεων τους, ώστε η πράξη να εκδίδεται, εφόσον είναι δυνατόν, σε πρώτη ανάγνωση.

#### Συμφωνία κατά το στάδιο της πρώτης ανάγνωσης από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

12. Πραγματοποιούνται οι κατάλληλες επαφές ώστε να διευκολύνεται η διεξαγωγή των εργασιών κατά την πρώτη ανάγνωση.
13. Η Επιτροπή διευκολύνει τις επαφές αυτές και ασκεί το δικαίωμα πρωτοβουλίας της εποικοδομητικά, προκειμένου να επιτευχθεί προσέγγιση των θέσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τη διοργανική ισορροπία, καθώς και τον ρόλο που της ανατίθεται με τη συνθήκη.
14. Εφόσον επιτευχθεί συμφωνία με ανεπίσημες διαπραγματεύσεις σε τριμερείς διαλόγους, ο/η πρόεδρος της Επιτροπής Μονίμων Αντιπροσώπων (Coreper) διαβιβάζει, με επιστολή προς τον/την πρόεδρο της οικείας κοινοβουλευτικής επιτροπής, λεπτομέρειες ως προς το περιεχόμενο της συμφωνίας, υπό μορφή τροπολογιών στην πρόταση της Επιτροπής. Με την εν λόγω επιστολή εκφράζεται η προθυμία του Συμβουλίου να αποδεχθεί, με την επιφύλαξη νομικής-γλωσσικής επαλήθευσης, την έκβαση αυτή, εφόσον επιβεβαιωθεί από το αποτέλεσμα της ψηφοφορίας στην ολομέλεια. Αντίγραφο της εν λόγω επιστολής διαβιβάζεται στην Επιτροπή.
15. Στο πλαίσιο αυτό, όταν επίκειται το κλείσιμο φακέλου σε πρώτη ανάγνωση, οι πληροφορίες για την πρόθεση σύναψης συμφωνίας θα πρέπει να δημοσιοποιούνται το ταχύτερο δυνατό.

#### Συμφωνία κατά το στάδιο της κοινής θέσης του Συμβουλίου

16. Εφόσον δεν έχει επιτευχθεί συμφωνία κατά την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, είναι δυνατόν να συνεχισθούν οι επαφές με στόχο να επιτευχθεί συμφωνία κατά το στάδιο της κοινής θέσης.
17. Η Επιτροπή διευκολύνει παρόμοιες επαφές και ασκεί το δικαίωμα πρωτοβουλίας της εποικοδομητικά, προκειμένου να επιφέρει προσέγγιση των θέσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τη διοργανική ισορροπία, καθώς και τον ρόλο που της ανατίθεται με τη συνθήκη.
18. Εφόσον επιτευχθεί συμφωνία κατά το στάδιο αυτό, ο/η πρόεδρος της οικείας κοινοβουλευτικής επιτροπής διατυπώνει, με επιστολή της προς τον/την πρόεδρο της Coreper, σύσταση προς την ολομέλεια να αποδεχθεί την κοινή θέση του Συμβουλίου χωρίς τροποποιήσεις, με την επιφύλαξη επιβεβαίωσης της κοινής θέσης από το Συμβούλιο, καθώς και νομικής-γλωσσικής επαλήθευσης. Αντίγραφο της επιστολής διαβιβάζεται στην Επιτροπή.

#### ΔΕΥΤΕΡΗ ΑΝΑΓΝΩΣΗ

19. Με την αιτιολογική του έκθεση, το Συμβούλιο εξηγεί, όσο το δυνατόν σαφέστερα, τους λόγους που το οδήγησαν να υιοθετήσει την κοινή του θέση. Στη δεύτερη του ανάγνωση, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο λαμβάνει στο μέγιστο βαθμό υπόψη τους λόγους αυτούς, καθώς και τη θέση της Επιτροπής.
20. Πριν από τη διαβίβαση κοινής θέσης, το Συμβούλιο προσπαθεί να προσδιορίσει, σε διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή, την ημερομηνία διαβίβασής της, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η μέγιστη αποτελεσματικότητα της νομοθετικής διαδικασίας σε δεύτερη ανάγνωση.



### Συμφωνία κατά το στάδιο της δεύτερης ανάγνωσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

21. Οι κατάλληλες επαφές συνεχίζονται αμέσως μόλις διαβιβαστεί η κοινή θέση του Συμβουλίου στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με στόχο να γίνουν καλύτερα κατανοητές οι αντίστοιχες θέσεις και έτσι να περατωθεί η νομοθετική διαδικασία το ταχύτερο δυνατό.
22. Η Επιτροπή διευκολύνει τις επαφές αυτές και γνωμοδοτεί προκειμένου να επιτευχθεί προσέγγιση των θέσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τη διοργανική ισορροπία, καθώς και τον ρόλο που της ανατίθεται με τη συνθήκη.
23. Εφόσον επιτευχθεί συμφωνία με ανεπίσημες διαπραγματεύσεις σε τριμερείς διαλόγους, ο/η πρόεδρος της Κοοργερ διαβιβάζει, με επιστολή προς τον/την πρόεδρο της οικείας κοινοβουλευτικής επιτροπής, λεπτομέρειες σχετικά με το περιεχόμενο της συμφωνίας, υπό μορφή τροπολογιών στην κοινή θέση του Συμβουλίου. Με την εν λόγω επιστολή εκφράζεται η προθυμία του Συμβουλίου να αποδεχτεί την έκβαση, με την επιφύλαξη νομικής-γλωσσικής επαλήθευσης, εφόσον η έκβαση αυτή επιβεβαιωθεί από το αποτέλεσμα της ψηφοφορίας στην ολομέλεια. Αντίγραφο της επιστολής αυτής διαβιβάζεται στην Επιτροπή.

### ΣΥΝΔΙΑΛΛΑΓΗ

24. Εάν καταστεί σαφές ότι το Συμβούλιο δεν είναι σε θέση να αποδεχθεί όλες τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε δεύτερη ανάγνωση και όταν το Συμβούλιο είναι έτοιμο να παρουσιάσει τη θέση του, διοργανώνεται ο πρώτος τριμερής διάλογος. Κάθε όργανο, σύμφωνα με τον εσωτερικό κανονισμό του, ορίζει τους συμμετέχοντες σε κάθε συνεδρίαση και καθορίζει την εντολή για τις διαπραγματεύσεις. Η Επιτροπή κάνει γνωστές το νωρίτερο δυνατό και στις δύο αντιπροσωπείες τις προθέσεις της όσον αφορά τη γνώμη της σε σχέση με τις τροπολογίες δεύτερης ανάγνωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.
25. Τριμερείς διάλογοι πραγματοποιούνται καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας συνδιαλλαγής με στόχο να διευθετηθούν τα εναπομένοντα προβλήματα και να προετοιμαστεί το έδαφος για την επίτευξη συμφωνίας στην επιτροπή συνδιαλλαγής. Τα αποτελέσματα των τριμερών διαλόγων συζητούνται και, ενδεχομένως, εγκρίνονται κατά τις συνεδριάσεις των οικείων οργάνων.
26. Η επιτροπή συνδιαλλαγής συγκαλείται από τον/την Πρόεδρο του Συμβουλίου, κατόπιν συμφωνίας με τον/την Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και τηρουμένων των διατάξεων της συνθήκης.
27. Η Επιτροπή συμμετέχει στις εργασίες της συνδιαλλαγής και αναλαμβάνει όλες τις απαραίτητες πρωτοβουλίες προκειμένου να επιτύχει προσέγγιση των θέσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Οι πρωτοβουλίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν σχέδια συμβιβαστικών κειμένων, λαμβανομένων υπόψη των θέσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και με τον δέοντα σεβασμό στον ρόλο που ανατίθεται στην Επιτροπή με τη συνθήκη.
28. Η προεδρία της επιτροπής συνδιαλλαγής ασκείται από κοινού από τον/την Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και τον/την Πρόεδρο του Συμβουλίου. Οι συνεδριάσεις της επιτροπής προεδρεύονται εκ περιτροπής από κάθε συμπρόεδρο.
29. Οι συμπρόεδροι καθορίζουν από κοινού τις ημερομηνίες και ημερήσιες διατάξεις των συνεδριάσεων της επιτροπής συνδιαλλαγής, με στόχο την αποτελεσματική λειτουργία της εν λόγω επιτροπής καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας συνδιαλλαγής. Ζητείται η γνώμη της Επιτροπής σχετικά με τις προβλεπόμενες ημερομηνίες. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο καθορίζουν, ενδεικτικά, κατάλληλες ημερομηνίες για τις εργασίες της συνδιαλλαγής και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.
30. Οι συμπρόεδροι δύνανται να εγγράφουν διάφορα θέματα στην ημερήσια διάταξη κάθε συνεδρίασης της επιτροπής συνδιαλλαγής. Παράλληλα με το βασικό θέμα («θέμα Β»), στο οποίο δεν έχει ακόμη επιτευχθεί συμφωνία, είναι δυνατόν να ανοίγουν ή και να κλείνουν διαδικασίες συνδιαλλαγής για άλλα θέματα, χωρίς σύζησηση των θεμάτων αυτών («θέμα Α»).
31. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, τηρώντας τις διατάξεις της συνθήκης σχετικά με τις προθεσμίες, προσπαθούν, στο μέτρο του δυνατού, να λαμβάνουν υπόψη τις απαιτήσεις χρονοπρογραμματισμού, και ιδίως όσες απορρέουν από διακοπές των δραστηριοτήτων των οργάνων και από τις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Σε κάθε περίπτωση, οι διακοπές των δραστηριοτήτων είναι οι συντομότερες δυνατές.
32. Η επιτροπή συνδιαλλαγής συνεδριάζει εκ περιτροπής στους χώρους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, με γνώμονα την ισοβαρή χρήση της υπάρχουσας υποδομής, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών διερμηνείας.
33. Η επιτροπή συνδιαλλαγής έχει στη διάθεσή της την πρόταση της Επιτροπής, την κοινή θέση του Συμβουλίου και τη γνώμη της Επιτροπής επί αυτής, τις τροπολογίες που προτείνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τη γνώμη της Επιτροπής επί αυτών, καθώς και το κοινό έγγραφο εργασίας των αντιπροσωπειών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Το εν λόγω έγγραφο εργασίας θα πρέπει να δίνει τη δυνατότητα στους χρήστες να εντοπίζουν εύκολα τα ζητήματα που διακυβεύονται και να ανατρέχουν αποτελεσματικά σ' αυτά. Η Επιτροπή υποβάλλει τη γνώμη της, κατά γενικό κανόνα εντός τριών εβδομάδων από την επίσημη παραλαβή των αποτελεσμάτων της ψηφοφορίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και το αργότερο μέχρι την έναρξη των εργασιών συνδιαλλαγής.

34. Οι συμπρόεδροι μπορούν να υποβάλλουν στην επιτροπή συνδιαλλαγής κείμενα προς έγκριση.
35. Η συμφωνία επί κοινού κειμένου διαπιστώνεται κατά τη συνεδρίαση της επιτροπής συνδιαλλαγής ή, στη συνέχεια, με ανταλλαγή επιστολών μεταξύ των συμπροέδρων. Αντίγραφα των επιστολών αυτών διαβιβάζονται στην Επιτροπή.
36. Εάν η επιτροπή συνδιαλλαγής καταλήξει σε συμφωνία επί κοινού κειμένου, το κείμενο αυτό, αφού λάβει την οριστική διατύπωση από νομική-γλωσσική άποψη, διαβιβάζεται στους συμπρόεδρους για έγκριση. Ωστόσο, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, προκειμένου να τηρηθούν οι προθεσμίες, το σχέδιο κοινού κειμένου μπορεί να υποβάλλεται στους συμπρόεδρους προς έγκριση.
37. Οι συμπρόεδροι διαβιβάζουν το εγκριθέν κοινό κείμενο στους/στις Προέδρους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, με επιστολή την οποία συνυπογράφουν. Όταν η επιτροπή συνδιαλλαγής δεν είναι σε θέση να συμφωνήσει επί κοινού κειμένου, οι συμπρόεδροι ενημερώνουν σχετικά τους/τις Προέδρους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, με επιστολή την οποία συνυπογράφουν. Οι επιστολές αυτές αποτελούν επίσημα πρακτικά. Αντίγραφα των επιστολών αυτών διαβιβάζονται στην Επιτροπή προς ενημέρωση. Τα έγγραφα εργασίας που χρησιμοποιούνται κατά τη διαδικασία συνδιαλλαγής είναι διαθέσιμα στο Μητρώο κάθε οργάνου, μόλις περατωθεί η διαδικασία.
38. Η Γραμματεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου ενεργούν από κοινού ως γραμματεία της επιτροπής συνδιαλλαγής, σε συνεργασία με τη Γενική Γραμματεία της Επιτροπής.

#### ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

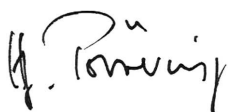
39. Εφόσον το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο θεωρούν αναγκαίο να παρατείνουν τις προθεσμίες του άρθρου 251 της συνθήκης, ενημερώνουν σχετικά τον/την Πρόεδρο του άλλου οργάνου και στην Επιτροπή.
40. Όταν επιτυγχάνεται συμφωνία στην πρώτη ή την δεύτερη ανάγνωση ή κατά τη διάρκεια της συνδιαλλαγής, το συμφωνηθέν κείμενο λαμβάνει οριστική διατύπωση από τις υπηρεσίες γλωσσολογικών νομικών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, οι οποίες ενεργούν σε στενή συνεργασία και με κοινή συμφωνία.
41. Δεν γίνονται αλλαγές σε τυχόν συμφωνηθέν κείμενο χωρίς ρητή συμφωνία, στο κατάλληλο επίπεδο, των εκπροσώπων τόσο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσο και του Συμβουλίου.
42. Κατά την οριστική διατύπωση λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι διαφορετικές διαδικασίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ιδίως όσον αφορά τις προθεσμίες για την περάτωση των εσωτερικών διαδικασιών. Τα όργανα δεσμεύονται να μη χρησιμοποιούν τις προθεσμίες που ορίζονται για τη νομική-γλωσσική οριστική διατύπωση των πράξεων για να επανέλθουν σε συζητήσεις επί θεμάτων ουσίας.
43. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο συμφωνούν σε κοινό μορφότυπο των κειμένων που συντάσσουν από κοινού.
44. Στο μέτρο του δυνατού, τα όργανα δεσμεύονται να χρησιμοποιούν κοινώς αποδεκτές τυποποιημένες ρήτρες για ενσωμάτωση στις πράξεις που θεσπίζονται στο πλαίσιο της συναπόφασης, ιδίως όσον αφορά διατάξεις που αφορούν την άσκηση των εκτελεστικών εξουσιών (σύμφωνα με την απόφαση περί «επιτροπολογίας»<sup>(1)</sup>), την έναρξη ισχύος, τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο και την εφαρμογή των πράξεων, καθώς και τον σεβασμό του δικαιώματος πρωτοβουλίας της Επιτροπής.
45. Τα όργανα προσπαθούν να πραγματοποιούν κοινή συνέντευξη τύπου για να ανακοινώνουν την επιτυχή έκβαση της νομοθετικής διαδικασίας σε πρώτη ή δεύτερη ανάγνωση ή σε συνδιαλλαγή. Προσπαθούν επίσης να εκδίδουν κοινά ανακοινωθέντα τύπου.
46. Μετά την έκδοση νομοθετικής πράξης με τη διαδικασία συναπόφασης από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, το κείμενο υποβάλλεται προς υπογραφή στον/στην Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και στον/στην Πρόεδρο του Συμβουλίου, καθώς και στους γενικούς γραμματείς των εν λόγω οργάνων.
47. Οι Πρόεδροι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου λαμβάνουν το κείμενο προς υπογραφή στις αντίστοιχες γλώσσες τους και, στο μέτρο του δυνατού, συνυπογράφουν το κείμενο σε κοινή τελετή, η οποία οργανώνεται κάθε μήνα με αντικείμενο την υπογραφή σημαντικών κειμένων παρουσία των μέσων ενημέρωσης.

(<sup>1</sup>) Απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23). Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200 της 27.7.2006, σ. 11).

48. Το συνυπογραφέν κείμενο διαβιβάζεται προς δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα* πραγματοποιείται κανονικά εντός δύο μηνών από την έκδοση της νομοθετικής πράξης εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.
49. Αν ένα από τα όργανα εντοπίσει τεχνικό ή προφανές σφάλμα σε κείμενο (ή σε μια από τις γλωσσικές του αποδόσεις) ενημερώνει αμέσως τα άλλα όργανα σχετικά. Εάν το σφάλμα αφορά πράξη που δεν έχει ακόμη εκδοθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο, οι υπηρεσίες γλωσσολογικών νομικών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου συντάσσουν σε στενή συνεργασία το αναγκαίο διορθωτικό. Εάν το σφάλμα αφορά πράξη η οποία έχει ήδη εκδοθεί από το ένα ή και τα δύο αυτά όργανα, ανεξαρτήτως του αν έχει ή όχι δημοσιευθεί, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εκδίδουν, με κοινή συμφωνία, διορθωτικό που συντάσσεται σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες τους.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δεκατρείς Ιουνίου δύο χιλιάδες επτά.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
Ο Πρόεδρος



Για το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής  
Ένωσης  
Ο Πρόεδρος



Για την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών  
Κοινοτήτων  
Ο Πρόεδρος



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**

**(Υπόθεση COMP/M.4693 — Veolia/Sulo)**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2007/C 145/03)

Στις 19 Ιουνίου 2007, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32007M4693. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**

**(Υπόθεση COMP/M.4663 — voestalpine/Böhler-Uddeholm)**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2007/C 145/04)

Στις 18 Ιουνίου 2007, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32007M4663. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση  
(Υπόθεση COMP/M.4704 — Bridgepoint/Gambro Healthcare)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/C 145/05)

Στις 26 Ιουνίου 2007, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόσυρση τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Euroρα για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32007M4704. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ  
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/C 145/06)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	21.3.2007
Αριθμός ενίσχυσης	NN 53/06
Κράτος μέλος	Μάλτα
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Għajjnuna mil-Istat (obbligati ta' servizz pubbliku) għall-operaturi tal-karozzi tal-linja f'Malta
Νομική βάση	Ftehim bejn il-Gvern ta' Malta u l-ATP ta' l-1995
Τύπος του μέτρου	Καθεστώς ενίσχυσης
Στόχος	Αντιστάθμιση για παροχή δημόσιας υπηρεσίας
Μορφή της ενίσχυσης	Αντιστάθμιση για παροχή δημόσιας υπηρεσίας
Προϋπολογισμός	Μεταξύ 1,25 και 2,0 εκατ. MTL
Ένταση	100 %
Διάρκεια	—
Οικονομικοί τομείς	Επιβατικές μεταφορές με λεωφορείο
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Il-Gvern Malti
Άλλες πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	21.2.2007
Αριθμός ενίσχυσης	N 738/06
Κράτος μέλος	Τσεχική Δημοκρατία
Περιφέρεια	Celé území státu
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Pomoc státu při odstraňování škod vzniklých povodní v roce 2006 na majetku subjektů provozujících veřejné přístavy a vnitrozemskou vodní dopravu
Νομική βάση	Usnesení vlády č. 604 ze dne 24. května 2006 o Strategii obnovy území postiženého mimořádnými záplavami na jaře 2006 a ke zlepšení podpory operativního řízení ochrany před povodněmi
Τύπος του μέτρου	Καθεστώς ενίσχυσης
Στόχος	Ενίσχυση για την αποκατάσταση των ζημιών που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές

Μορφή ενίσχυσης	Επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	47 388 000 CZK (1 675 000 EUR)
Ένταση	100 %
Διάρκεια	Έως τα τέλη του 2007
Οικονομικός τομέας	Μεταφορές (εσωτερικές πλωτές οδοί)
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministerstvo dopravy Nábřeží Ludvika Svobody 12/222 CZ-110 15 Praha
Άλλες πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

---

## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ  
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ  
ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>

29 Ιουνίου 2007

(2007/C 145/07)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD δολάριο ΗΠΑ	1,3505	RON ρουμανικό λέι	3,134
JPY ιαπωνικό γιεν	166,63	SKK ολοβακική κορόνα	33,635
DKK δανική κορόνα	7,4422	TRY τουρκική λίρα	1,774
GBP λίρα στερλίνα	0,674	AUD αυστραλιανό δολάριο	1,5885
SEK σουηδική κορόνα	9,2525	CAD καναδικό δολάριο	1,4245
CHF ελβετικό φράγκο	1,6553	HKD δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,5569
ISK ισλανδική κορόνα	84,26	NZD νεοζηλανδικό δολάριο	1,7502
NOK νορβηγική κορόνα	7,9725	SGD δολάριο Σιγκαπούρης	2,0664
BGN βουλγαρικό λεβ	1,9558	KRW νοτιοκορεατικό γουόν	1 247,73
CYP κυπριακή λίρα	0,5837	ZAR νοτιοαφρικανικό ραντ	9,5531
CZK τσεχική κορόνα	28,718	CNY κινεζικό γιουάν	10,2816
EEK εσθονική κορόνα	15,6466	HRK κροατικό κούνα	7,3035
HUF ουγγρικό φιορίνι	246,15	IDR ινδονησιακή ρουπία	12 201,77
LTL λιθουανικό λίτας	3,4528	MYR μαλαισιανό ρίγκιτ	4,6626
LVL λεττονικό λατ	0,6963	PHP πέσο Φιλιππινών	62,461
MTL μαλτεζική λίρα	0,4293	RUB ρωσικό ρούβλι	34,807
PLN πολωνικό ζλότι	3,7677	THB ταϊλανδικό μπατ	42,615

(<sup>1</sup>) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.



## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

## ΔΕΣΜΕΥΤΙΚΗ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ

(2007/C 145/08)

Κατάλογος των τελωνειακών αρχών που καθορίστηκαν από τα κράτη μέλη για την παραλαβή ή την παράδοση των αιτήσεων για παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής <sup>(1)</sup> όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 214/2007 <sup>(2)</sup>

Κράτος μέλος	Τελωνειακή αρχή
ΑΥΣΤΡΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Zentralstelle für Verbindliche Zolltarifauskünfte Vordere Zollamtsstraße 5 A-1030 Wien</p>
ΒΕΛΓΙΟ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Centrale administratie der douane en accijnzen Dienst Nomenclatuur (Tarief), Landbouw en Waarde Cel BTI North Galaxy — Gebouw A — 8ste verdieping Koning Albert II laan 33 B-1030 Brussel</p> <p>Administration centrale des douanes et accises Service Nomenclature (Tarif), Agriculture et Valeur Cellule RTC North Galaxy Bâtiment A — 8<sup>ème</sup> étage 33, Avenue Albert II B-1030 Bruxelles</p>
ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Агенция «Митници» Централно Митническо Управление ул. «Г. С. Раковски» No. 47 BG-София 1202</p>
ΓΑΛΛΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Direction générale des Douanes et Droits indirects, bureau E4 8 rue de la Tour des Dames F-75436 Paris cèdex 09</p>

<sup>(1)</sup> EEL 253 της 11.10.1993, σ. 1.

<sup>(2)</sup> EEL 62 της 1.3.2007, σ. 6.

Κράτος μέλος	Τελωνειακή αρχή
ΓΕΡΜΑΝΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <hr/> <p>Oberfinanzdirektion Cottbus Zolltechnische Prüfungs- und Lehranstalt Berlin Grellstraße 18-24 D-10409 Berlin Για εμπορεύματα των κεφαλαίων 10, 11, 20, 22, 23 καθώς και των κεφαλαίων 86 έως 92 και 94 έως 97 της Τελωνειακής Ονοματολογίας.</p> <hr/> <p>Oberfinanzdirektion Hamburg Zolltechnische Prüfungs- und Lehranstalt Baumacker 3 D-22523 Hamburg Για εμπορεύματα των κεφαλαίων 2, 3, 5, 9, 12 έως 16,18, 24 και 27, των κλάσεων 3505 και 3506 καθώς και των κεφαλαίων 38 έως 40, 45 και 46 της Τελωνειακής Ονοματολογίας.</p> <hr/> <p>Oberfinanzdirektion Koblenz Zolltechnische Prüfungs- und Lehranstalt Frankfurt am Main Gutleutstraße 185 D-60327 Frankfurt am Main Για εμπορεύματα των κεφαλαίων 25, 32, 34 έως 37 (εξαιρουμένων των κλάσεων 3505 και 3506), 41 έως 43 και 50 έως 70 της Τελωνειακής Ονοματολογίας.</p> <hr/> <p>Oberfinanzdirektion Köln Zolltechnische Prüfungs- und Lehranstalt Merianstraße 110 D-50765 Köln Για εμπορεύματα των κεφαλαίων 17, 26, 28 έως 31, 33, 47 έως 49, 71 έως 83 και 93 της Τελωνειακής Ονοματολογίας</p> <hr/> <p>Oberfinanzdirektion Nürnberg Zolltechnische Prüfungs- und Lehranstalt München Lilienthalstraße 3, 85570 Markt Schwaben Για εμπορεύματα των κεφαλαίων 1, 4, 7, 8, 19, 21 της Τελωνειακής Ονοματολογίας Sophienstraße 6 D-80333 München Για εμπορεύματα των κεφαλαίων 6, 44, 84 και 85 της Τελωνειακής Ονοματολογίας</p> <hr/> <p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων για παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <hr/> <p>Όλα τα Τελωνεία</p>
ΔΑΝΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <hr/> <p>Όλες οι περιφερειακές τελωνειακές και φορολογικές αρχές</p>
ΕΛΛΑΣ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <hr/> <p>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ &amp; ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ Γενική Γραμματεία Φορολογικών &amp; Τελωνειακών Θεμάτων Γενική Διεύθυνση Τελωνείων &amp; Ειδικών Φόρων Κατανάλωσης Διεύθυνση Δασμολογική (Δ. 17) Τμήμα Α' (Δασμολογικό) Ταχ. Δ/ση: Λεωφ. Αμαλίας 40 GR-105 58 Αθήνα</p>
ΕΣΘΟΝΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <hr/> <p>Maksu-ja Tolliamet Narva mnt 9j EE-15176 Tallinn</p>

Κράτος μέλος	Τελωνειακή αρχή
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>HM Revenue and Customs Frontiers, Duty Liability Team 2<sup>nd</sup> Floor, Alexander House 21 Victoria Avenue Southend-on-Sea Essex SS99 1AA United Kingdom</p>
ΙΡΛΑΝΔΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Office of the Revenue Commissioners Classification Unit Customs Procedures Branch Government Offices Nenagh Co. Tipperary Ireland</p>
ΙΣΠΑΝΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales Avda. Llano Castellano 17 E-28071 Madrid</p>
ΙΤΑΛΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Agenzia delle Dogane Ufficio Applicazione Tributi Via Mario Carucci, 71 I-00143 Roma</p> <p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων για παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Όλα τα Τελωνεία</p>
ΚΥΠΡΟΣ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Τμήμα Τελωνείων Υπουργείο Οικονομικών Γωνία Μ. Καραολή και Γρ. Αυξεντίου 1096 Λευκωσία Ταχ. Διεύθυνση: Αρχιτελωνείο CY-1440 Λευκωσία</p>
ΛΕΤΤΟΝΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Valsts ieņēmumu dienests Galvenā muitas pārvalde 11. novembra krastmala 17 LV-1841 Rīga</p>
ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos Finansų ministerijos A. Jakšto g. 1/25, LT-01105 Vilnius</p>

Κράτος μέλος	Τελωνειακή αρχή
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Direction des douanes et accises B.P. 1605 L-1016 Luxembourg</p>
ΜΑΛΤΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Binding Tariff Information Unit Customs House Valletta CMR 02 Malta</p>
ΟΛΛΑΝΔΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Belastingdienst/Douane Rotterdam/kantoor Laan op Zuid t.a.v. Afdeling bindende tarief inlichtingen Postbus 50966 3007 BJ Rotterdam Nederland</p>
ΟΥΥΓΑΡΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Vám- és Pénzügyórség Vegyvizsgáló Intézet Hősök fasora 20-24 H-1163 Budapest</p>
ΠΟΛΩΝΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Izba Celna w Warszawie ul. Erasma Ciołka 14A PL-01-443 Warszawa</p>
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Direcção de Serviços de Tributação Aduaneira Rua da Alfândega, n.º 5 P-1149-006 Lisboa</p> <p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων για παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Όλα τα Τελωνεία</p>
ΡΟΥΜΑΝΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Autoritatea Națională a Vămilor Strada Matei Millo, nr. 13, sector 1, București</p>
ΣΛΟΒΑΚΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Colny urad Bratislava Oddelenie colnych tarif Mileticova 42 SK-824 59 Bratislava</p>

Κράτος μέλος	Τελωνειακή αρχή
ΣΛΟΒΕΝΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Republika Slovenija Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Generalni carinski urad Šmartinska 55 SLO-1523 Ljubljana</p>
ΣΟΥΗΔΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων καθώς και για την παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Tullverket Box 12854 S-112 98 Stockholm</p>
ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Celní ředitelství Praha Washingtonova 7 CZ-113 54 Praha 1</p> <p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων για παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Celní ředitelství Praha Oddělení závazných informací Washingtonova 7 CZ-113 54 Praha 1</p>
ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ	<p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Tullihallitus — Tariffiyksikkö Erottajanku 2, PL 512 FIN-00101 Helsinki</p> <p>Tullstyrelsen Tariffenhet Skillnadsgatan 2, PB 512 FIN-00101 Helsingfors</p> <p><b>Τελωνειακές αρχές που καθορίστηκαν για την παραλαβή των αιτήσεων για παροχή δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών</b></p> <p>Κεντρική Υπηρεσία των Τελωνείων και όλα τα Τελωνεία</p>

**Ανακοίνωση της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 90/396/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις συσκευές αερίου**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(Δημοσίευση τίτλων και στοιχείων αναφοράς εναρμονισμένων προτύπων βάσει της οδηγίας)

(2007/C 145/09)

ΕΟΤ (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 26:1997 Συσκευές καύσεως αερίου για στιγμιαία παραγωγή ζεστού νερού για χρήσεις υγιεινής, με ατμοσφαιρικούς καυστήρες	—	
	EN 26:1997/A1:2000	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (18.7.2001)
	EN 26:1997/A3:2006	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (30.4.2007)
	EN 26:1997/AC:1998		
CEN	EN 30-1-1:1998 Οικιακές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 1-1: Ασφάλεια — Γενικά	—	
	EN 30-1-1:1998/A1:1999	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (30.9.1999)
	EN 30-1-1:1998/A2:2003	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (29.2.2004)
	EN 30-1-1:1998/A3:2005	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.12.2005)
	EN 30-1-1:1998/A2:2003/AC:2004		
CEN	EN 30-1-2:1999 Οικιακές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 1-2: Ασφάλεια — Συσκευές με φούρνους ή/και σχάρες βεβιασμένης κυκλοφορίας αέρα	—	
CEN	EN 30-1-3:2003+A1:2006 Οικιακές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 1-3: Ασφάλεια — Συσκευές με υαλοκεραμικές εστίες	EN 30-1-3:2003	Ημερομηνία λήξης (30.4.2007)
CEN	EN 30-1-4:2002 Οικιακές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 1-4: Ασφάλεια — Συσκευές με έναν ή περισσότερους καυστήρες αερίου με αυτόματο σύστημα ελέγχου των καυστήρων	—	
	EN 30-1-4:2002/A1:2006	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.5.2007)
CEN	EN 30-2-1:1998 Οικιακές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 2-1: Ορθολογική χρήση ενέργειας — Γενικά	—	
	EN 30-2-1:1998/A1:2003	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (10.12.2004)
	EN 30-2-1:1998/A2:2005	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (11.11.2005)
	EN 30-2-1:1998/A1:2003/AC:2004		

EOT (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 30-2-2:1999 Οικιακές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 2-2: Ορθολογική χρήση ενέργειας — Συσκευές με φούρνους ή/και σχάρες βεβαιωμένης κυκλοφορίας	—	
CEN	EN 88:1991 Ρυθμιστές πίεσης συσκευών αερίου για πιέσεις εισόδου έως 200 mbar	—	
	EN 88:1991/A1:1996	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (17.7.1997)
CEN	EN 89:1999 Θερμαντήρες νερού με αποθήκευση, με αέριο καύσιμο, για χρήσεις υγιεινής	—	
	EN 89:1999/A1:1999	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (17.10.2000)
	EN 89:1999/A2:2000	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (18.7.2001)
	EN 89:1999/A3:2006	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (30.4.2007)
	EN 89:1999/A4:2006	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.5.2007)
CEN	EN 125:1991 Διατάξεις ελέγχου φλόγας για συσκευές αερίων καυσίμων — Θερμοηλεκτρικές διατάξεις ελέγχου φλόγας	—	
	EN 125:1991/A1:1996	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (17.7.1997)
CEN	EN 126:2004 Διατάξεις ελέγχου πολλαπλών λειτουργιών για συσκευές αερίου	EN 126:1995	Ημερομηνία λήξης (10.12.2004)
CEN	EN 161:2007 Αυτόματες βαλβίδες διακοπής παροχής για καυστήρες και συσκευές αερίου	EN 161:2001	31.7.2007
CEN	EN 203-1:2005 Εξοπλισμός τροφοδοσίας θερμαινόμενος με αέρια — Μέρος 1: Απαιτήσεις ασφαλείας	EN 203-1:1992	31.12.2008
CEN	EN 203-2-1:2005 Επαγγελματικές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 2-1: Ειδικές απαιτήσεις — Καυστήρες χωρίς κάλυμμα και καυστήρες τύπου wok	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 203-2-2:2006 Εξοπλισμός τροφοδοσίας θερμαινόμενος με αέρια — Μέρος 2-2: Ειδικές απαιτήσεις — Φούρνοι	EN 203-2:1995	31.12.2008

EOT (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 203-2-3:2005 Επαγγελματικές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 2-3: Ειδικές απαιτήσεις — Χύτρες	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 203-2-4:2005 Εξοπλισμός επαγγελματικών μαγειρείων με αέρια καύσιμα — Μέρος 2-4: Ειδικές απαιτήσεις — Συσκευές τηγανίσματος	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 203-2-6:2005 Επαγγελματικές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 2-6: Ειδικές απαιτήσεις — Θερμαντήρες ζεστού νερού για αφεψήματα	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 203-2-8:2005 Εξοπλισμός επαγγελματικών μαγειρείων με αέρια καύσιμα — Μέρος 2-8: Ειδικές απαιτήσεις — Συσκευές για σωτάρισμα και παέγια	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 203-2-9:2005 Επαγγελματικές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 2-9: Ειδικές απαιτήσεις — Συμπαγή καλύμματα, ελάσματα θέρμανσης και εσχάρες	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 203-2-11:2006 Εξοπλισμός τροφοδοσίας θερμαινόμενος με αέρια — Μέρος 2-11: Ειδικές απαιτήσεις — Χύτρες πάστας	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 257:1992 Μηχανικοί θερμοστάτες για συσκευές αερίου	—	
	EN 257:1992/A1:1996	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (17.7.1997)
CEN	EN 297:1994 Λέβητες κεντρικής θέρμανσης που χρησιμοποιούν καύσιμα αέρια — Λέβητες τύπου B11 και B11BS που φέρουν ατμοσφαιρικούς καυστήρες ονομαστικής θερμικής φόρτισης όχι μεγαλύτερης από 70 KW	—	
	EN 297:1994/A3:1996	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (24.2.1998)
	EN 297:1994/A5:1998	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.12.1998)
	EN 297:1994/A2:1996	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (29.10.2002)
	EN 297:1994/A6:2003	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (23.12.2003)
	EN 297:1994/A4:2004	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (11.6.2005)
	EN 297:1994/A2:1996/AC:2006		



EOT (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 298:2003 Αυτόματα συστήματα ελέγχου καυστήρων αερίου για καυστήρες αερίου και συσκευές καύσεως αερίου με ή χωρίς ανεμιστήρες	EN 298:1993	Ημερομηνία λήξης (30.9.2006)
CEN	EN 303-3:1998 Λέβητες θέρμανσης — Μέρος 3: Λέβητες κεντρικής θέρμανσης αερίου — Συγκρότημα που περιλαμβάνει ένα λέβητα και ένα καυστήρα με βεβαιωμένη προσαγωγή αέρα	—	
	EN 303-3:1998/A2:2004	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (11.6.2005)
	EN 303-3:1998/AC:2006		
CEN	EN 303-7:2006 Λέβητες θέρμανσης — Μέρος 7: Λέβητες κεντρικής θέρμανσης αερίου με καυστήρα βεβαιωμένης προσαγωγής αέρα και ονομαστική θερμική ισχύ εξόδου έως και 1 000 kW	—	
CEN	EN 377:1993 Λιπαντικά για συσκευές και τον εξοπλισμό τους με χρήση καυσίμων αερίων εκτός από τις προοριζόμενες για βιομηχανική χρήση	—	
	EN 377:1993/A1:1996	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (11.6.2005)
CEN	EN 416-1:1999 Μη οικιακοί ανηρτημένοι θερμαντήρες αερίου, μη φωτεινής ακτινοβολίας, με ένα καυστήρα με ανεμιστήρα — Μέρος 1: Ασφάλεια	—	
	EN 416-1:1999/A1:2000	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (18.7.2001)
	EN 416-1:1999/A2:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.1.2002)
	EN 416-1:1999/A3:2002	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.10.2002)
CEN	EN 416-2:2006 Μη οικιακοί αναρτημένοι θερμαντήρες αερίου, μη φωτεινής ακτινοβολίας, με έναν καυστήρα με ανεμιστήρα — Μέρος 2: Ορθολογική χρήση ενέργειας	—	
CEN	EN 419-1:1999 Μη οικιακοί ανηρτημένοι θερμαντήρες αερίου, φωτεινής ακτινοβολίας, με καυστήρες χωρίς ανεμιστήρα — Μέρος 1: Ασφάλεια	—	
	EN 419-1:1999/A1:2000	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (18.7.2001)
	EN 419-1:1999/A2:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.1.2002)
	EN 419-1:1999/A3:2002	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (9.9.2003)

EOT (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 419-2:2006 Μη οικιακοί αναρτημένοι θερμαντήρες αερίου, φωτεινής ακτινοβολίας — Μέρος 2: Ορθολογική χρήση ενέργειας	—	
CEN	EN 437:2003 Αέρια δοκιμής — Πιέσεις δοκιμής — Κατηγορίες συσκευών	EN 437:1993	Ημερομηνία λήξης (23.12.2003)
CEN	EN 449:2002 Προδιαγραφή συσκευών υγραερίου — Οικιακές συσκευές θέρμανσης χώρου χωρίς καπνοδόχο (περιλαμβανομένων και των συσκευών με καταλυτική καύση)	EN 449:1996	Ημερομηνία λήξης (2.7.2003)
CEN	EN 461:1999 Προδιαγραφές για συσκευές αποκλειστικά υγραερίου — Μη οικιακές συσκευές θέρμανσης χωρίς καπνοδόχο μέχρι 10 kW	—	
	EN 461:1999/A1:2004	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (10.12.2004)
CEN	EN 483:1999 Λέβητες αερίου κεντρικής θέρμανσης — Λέβητες τύπου C με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου μέχρι 70 kW	—	
	EN 483:1999/A2:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.1.2002)
	EN 483:1999/A2:2001/AC:2006		
CEN	EN 484:1997 Προδιαγραφή συσκευών αερίου για υγραέριο — Ανεξάρτητες θερμαινόμενες πλάκες με ή χωρίς σχάρα για υπαίθρια χρήση	—	
CEN	EN 497:1997 Προδιαγραφή συσκευών αερίου για υγραέριο — Καυστήρες βρασμού πολλαπλών χρήσεων για υπαίθρια χρήση	—	
CEN	EN 498:1997 Προδιαγραφή συσκευών αερίου για υγραέριο — Συσκευές ψησίματος για υπαίθρια χρήση	—	
CEN	EN 509:1999 Διακοσμητικά τζάκια αερίου	—	
	EN 509:1999/A1:2003	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.12.2003)
	EN 509:1999/A2:2004	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (30.6.2005)
CEN	EN 521: 2006 Προδιαγραφές συσκευών που λειτουργούν αποκλειστικά με υγραέριο — Φορητές συσκευές υγραερίου με πίεση λειτουργίας την πίεση του αεριοποιημένου υγραερίου στο δοχείο τροφοδοσίας	EN 521:1998	Ημερομηνία λήξης (31.8.2006)
CEN	EN 525:1997 Μη οικιακοί αερολέβητες για θέρμανση χώρου, με άμεση καύση αερίου, βεβιασμένης κυκλοφορίας, με καθαρή θερμική ισχύ εισόδου που δεν υπερβαίνει τα 300 kW	—	

EOT (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 549:1994 Ελαστικά υλικά για στεγανωτικά παρεμβύσματα και διαφράγματα συσκευών και εξοπλισμού αερίων	EN 291:1992 EN 279:1991	Ημερομηνία λήξης (31.12.1995)
CEN	EN 613:2000 Μεμονωμένοι θερμαντήρες αερίου με συναγωγή	—	
	EN 613:2000/A1:2003	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (23.12.2003)
CEN	EN 621:1998 Μη οικιακοί αερολέβητες αερίου, για θέρμανση χώρου, βεβιασμένης κυκλοφορίας, με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου μη υπερβαίνουσα τα 300 kW, χωρίς ανεμιστήρα υποβοήθησης για τη μεταφορά του αέρα καύσεως ή και των καυσαερίων	—	
	EN 621:1998/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.3.2002)
CEN	EN 624:2000 Προδιαγραφές συσκευών που λειτουργούν αποκλειστικά με υγραέριο (LPG) — Μονωμένες διατάξεις θέρμανσης χώρου με υγραέριο για εγκατάσταση σε οχήματα και σκάφη	—	
CEN	EN 625:1995 Λέβητες κεντρικής θέρμανσης με καύση αερίου — Ειδικές απαιτήσεις για τη λειτουργία θέρμανσης νερού οικιακής χρήσης, λέβητων διπλής ενέργειας με ονομαστική θερμική παροχή μέχρι και 70 kW	—	
CEN	EN 656:1999 Λέβητες αερίου κεντρικής θέρμανσης — Λέβητες τύπου Β με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου από 70 kW έως 300 kW	—	
CEN	EN 676:2003 Αυτόματοι καυστήρες βεβιασμένης κυκλοφορίας για αέρια καύσιμα	EN 676:1996	Ημερομηνία λήξης (8.4.2004)
CEN	EN 677:1998 Λέβητες αερίου κεντρικής θέρμανσης — Ειδικές απαιτήσεις για λέβητες συμπύκνωσης με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου όχι μεγαλύτερη από 70kW	—	
CEN	EN 732:1998 Προδιαγραφές για συσκευές αποκλειστικά υγραερίου — Ψυγεία απορρόφησης	—	
CEN	EN 751-1:1996 Υλικά στεγανοποίησης για μεταλλικές κοχλιωτές συνδέσεις σε επαφή με αέρια 1ης, 2ης και 3ης οικογένειας και θερμού νερού — Μέρος 1: Αναερόβιες συνδετικές ουσίες	—	
CEN	EN 751-2:1996 Υλικά στεγανοποίησης για μεταλλικές κοχλιωτές συνδέσεις σε επαφή με αέρια 1ης, 2ης και 3ης οικογένειας και θερμού νερού — Μέρος 2: Μη σκληρυνόμενες συνδετικές ουσίες	—	

EOT (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 751-3:1996 Υλικά στεγανοποίησης για μεταλλικές κοχλιωτές συνδέσεις σε επαφή με αέρια 1ης, 2ης και 3ης οικογένειας και θερμού νερού — Μέρος 3: Μη τηκόμενες ταινίες PTFE	—	
	EN 751-3:1996/AC:1997		
CEN	EN 777-1:1999 Μη οικιακοί αναρτημένοι θερμαντήρες αερίου, μη φωτεινής ακτινοβολίας, πολλαπλών καυστήρων, με ανεμιστήρα — Μέρος 1: Σύστημα D, ασφάλεια	—	
	EN 777-1:1999/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.8.2001)
	EN 777-1:1999/A2:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.1.2002)
	EN 777-1:1999/A3:2002	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.10.2002)
CEN	EN 777-2:1999 Μη οικιακοί αναρτημένοι θερμαντήρες αερίου, μη φωτεινής ακτινοβολίας, πολλαπλών καυστήρων, με ανεμιστήρα — Μέρος 2: Σύστημα E, ασφάλεια	—	
	EN 777-2:1999/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.8.2001)
	EN 777-2:1999/A2:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.1.2002)
	EN 777-2:1999/A3:2002	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.10.2002)
CEN	EN 777-3:1999 Μη οικιακοί αναρτημένοι θερμαντήρες αερίου, μη φωτεινής ακτινοβολίας, πολλαπλών καυστήρων, με ανεμιστήρα — Μέρος 3: Σύστημα F, ασφάλεια	—	
	EN 777-3:1999/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.8.2001)
	EN 777-3:1999/A2:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.1.2002)
	EN 777-3:1999/A3:2002	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.10.2002)
CEN	EN 777-4:1999 Μη οικιακοί αναρτημένοι θερμαντήρες αερίου, μη φωτεινής ακτινοβολίας, πολλαπλών καυστήρων, με ανεμιστήρα — Μέρος 4: Σύστημα H, ασφάλεια	—	
	EN 777-4:1999/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.8.2001)
	EN 777-4:1999/A2:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.1.2002)
	EN 777-4:1999/A3:2002	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.10.2002)

ΕΟΤ (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 778:1998 Οικιακοί αερολέβητες αερίου, για θέρμανση χώρου, βεβιασμένης κυκλοφορίας, με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου μη υπερβαίνουσα τα 70 kW, χωρίς ανεμιστήρα υποβοήθησης για τη μεταφορά του αέρα καύσεως ή και των καυσαερίων	—	
	EN 778:1998/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.3.2002)
CEN	EN 1020:1997 Μη οικιακοί αερολέβητες για θέρμανση χώρου, με καύση αερίου, βεβιασμένης κυκλοφορίας με θερμική ισχύ εισόδου, που δεν υπερβαίνει τα 300 kW με ενσωματωμένο ανεμιστήρα για την υποστήριξη της μεταφοράς αέρα καύσεως ή/και καυσαερίων	—	
	EN 1020:1997/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.3.2002)
CEN	EN 1106:2001 Χειροκίνητες στρόφιγγες για συσκευές αερίου	—	
CEN	EN 1196:1998 Οικιακοί και μη οικιακοί λέβητες αερίου — Συμπληρωματικές απαιτήσεις για αερολέβητες συμπύκνωσης	—	
CEN	EN 1266:2002 Μεμονωμένοι θερμαντήρες χώρου αερίου με συναγωγή, με ενσωματωμένο ανεμιστήρα για την υποστήριξη της προσαγωγής του αέρα καύσης ή/και της απαγωγής των καυσαερίων	—	
	EN 1266:2002/A1:2005	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (28.2.2006)
CEN	EN 1319:1998 Οικιακοί αερολέβητες αερίου για θέρμανση χώρου, βεβιασμένης κυκλοφορίας με καυστήρες με ανεμιστήρα, με κατώτερη θερμική ισχύ εισόδου μη υπερβαίνουσα τα 70 kW	—	
	EN 1319:1998/A2:1999	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (17.10.2000)
	EN 1319:1998/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.3.2002)
CEN	EN 1458-1:1999 Στεγνωτήρια τυμπάνου οικιακής χρήσης, με άμεση καύση αερίου, των τύπων B22D και B23D, με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου όχι μεγαλύτερη από 6 kW — Μέρος 1: Ασφάλεια	—	
CEN	EN 1458-2:1999 Στεγνωτήρια τυμπάνου οικιακής χρήσης, με άμεση καύση αερίου, των τύπων B22D και B23D, με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου όχι μεγαλύτερη από 6 kW — Μέρος 2: Ορθολογική χρήση ενέργειας	—	

EOT (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 1596:1998 Προδιαγραφή αποκλειστικά για συσκευές υγραερίου — Κινητοί και φορητοί μη οικιακοί αερολέβητες βεβαιωμένης κυκλοφορίας με άμεση καύση	—	
	EN 1596:1998/A1:2004	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (10.12.2004)
CEN	EN 1643:2000 Συστήματα ελέγχου στεγανότητας βαλβίδων για αυτόματες βαλβίδες διακοπής σε καυστήρες και συσκευές αερίου	—	
CEN	EN 1854:2006 Διατάξεις επιτήρησης πίεσης για καυστήρες αερίου και συσκευές αερίου	EN 1854:1997	Ημερομηνία λήξης (4.11.2006)
CEN	EN 12067-1:1998 Διατάξεις ελέγχου της αναλογίας αερίου/αέρα για καυστήρες και συσκευές αερίου — Μέρος 1: Πνευματικοί τύποι	—	
	EN 12067-1:1998/A1:2003	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (23.12.2003)
CEN	EN 12067-2:2004 Διατάξεις ελέγχου της αναλογίας αερίου/αέρα για καυστήρες και συσκευές αερίου — Μέρος 2: Ηλεκτρονικοί τύποι	—	
CEN	EN 12078:1998 Ρυθμιστές πίεσης μηδενικής βάσεως για καυστήρες και συσκευές αερίου	—	
CEN	EN 12244-1:1998 Πλυντήρια με απ' ευθείας καύση αερίου με θερμική ισχύ εισόδου όχι μεγαλύτερη από 20kw — Μέρος 1: Ασφάλεια	—	
CEN	EN 12244-2:1998 Πλυντήρια με απ' ευθείας καύση αερίου μ θερμική ισχύ εισόδου όχι μεγαλύτερη από 20kw — Μέρος 2: Ορθολογική χρήση ενέργειας	—	
CEN	EN 12309-1:1999 Κλιματιστικές συσκευές ή/και αντλίες θερμότητας αερίου, με απορρόφηση και προσ- ρόφηση, με θερμική ισχύ εισόδου μη υπερβαίνουσα τα 70 kW — Μέρος 1: Ασφά- λεια	—	
CEN	EN 12309-2:2000 Κλιματιστικές συσκευές ή/ και αντλίες θερμότητας αερίου, με απορρόφηση και προσ- ρόφηση, με θερμική ισχύ εισόδου μη υπερβαίνουσα τα 70 kW — Μέρος 2: Ορθολο- γική χρήση ενέργειας	—	
CEN	EN 12669:2000 Φυσητήρες θερμού αέρα με απ' ευθείας καύση αερίου για χρήση σε θερμοκήπια και ως συμπληρωματική θέρμανση μη οικιακών χώρων	—	
CEN	EN 12752-1:1999 Στεγνωτήρια τυμπάνου αερίου τύπου Β με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου όχι μεγαλύτερη από 20 kW — Μέρος 1: Ασφάλεια	—	

EOT <sup>(1)</sup>	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 12752-2:1999 Στεγνοτήρια τυμπάνου αερίου τύπου Β με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου όχι μεγαλύτερη από 20 kW — Μέρος 2: Ορθολογική χρήση ενέργειας	—	
CEN	EN 12864:2001 Ρυθμιστές πίεσης σταθερής ρύθμισης, με μέγιστη πίεση εξόδου μικρότερη ή ίση των 200 mbar, με παροχή μικρότερη ή ίση από 4 kg/h και οι σχετικές διατάξεις ασφαλείας για βουτάνιο, προπάνιο ή μείγματά τους	—	
	EN 12864:2001/A1:2003	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (10.12.2004)
	EN 12864:2001/A2:2005	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (28.2.2006)
CEN	EN 13278:2003 Ανεξάρτητοι θερμοαντήρες χώρου αερίου με ανοιχτή πρόσοψη θαλάμου καύσης	—	
CEN	EN 13611:2000 Διατάξεις ασφαλείας και ελέγχου για καυστήρες αερίου — Γενικές απαιτήσεις	—	
	EN 13611:2000/A1:2004	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (30.6.2005)
CEN	EN 13785:2005 Ρυθμιστές πίεσης με παροχή έως και 100 Kg/h και με μέγιστη ονομαστική πίεση εξόδου έως και 4 bar, εκτός εκείνων που καλύπτονται από το EN 12864, και οι σχετικές διατάξεις ασφαλείας για βουτάνιο, προπάνιο ή μείγματά τους	—	
	EN 13785:2005/AC:2007		
CEN	EN 13786:2004 Αυτόματοι μεταγωγείς με μέγιστη πίεση εξόδου έως και 4 bar, με παροχή έως και 100 Kg/h και οι σχετικές διατάξεις ασφαλείας, για βουτάνιο, προπάνιο ή μείγματά τους	—	
CEN	EN 13836:2006 Λέβητες αερίου κεντρικής θέρμανσης — Λέβητες τύπου Β με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου μεγαλύτερη από 300 kW και μικρότερη ή ίση των 1 000 kW	—	
CEN	EN 14438:2006 Ένθετες συσκευές αερίου για την θέρμανση περισσότερων του ενός δωματίου	—	
CEN	EN 14543:2005 Προδιαγραφές για συσκευές αποκλειστικά υγραερίου — Θερμαντήρες αιθρίων — Θερμαντήρες αιθρίων με υγραέριο, μη συνδεδεμένοι με καπνοδόχο, για χρήση σε υπαίθριους και αεριζόμενους χώρους	—	
CEN	EN 15033:2006 Θερμαντήρες κλειστού κυκλώματος για την παροχή καθαρού, ζεστού νερού με χρήση καυσίμου LPG για οχήματα και σκάφη	—	

(1) EOT: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Τυποποίησης

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels, Tel. (32-2) 550 08 11· fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>)— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels, Tel. (32-2) 519 68 71· fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. (33) 492 94 42 00· fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

- Σημείωση 1 Γενικά, η ημερομηνία λήξεως της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης είναι η ημερομηνία απόσυρσης («dow»), η οποία καθορίζεται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Τυποποίησης, αλλά εφιστάται η προσοχή των χρηστών των προτύπων αυτών στο γεγονός ότι σε ορισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις, αυτό μπορεί να αλλάξει.
- Σημείωση 3 Στην περίπτωση τροποποιήσεων, το έγγραφο αναφοράς είναι το EN CCCC:YYYY. Οι προηγούμενες τροποποιήσεις, αν υπάρχουν, και οι νέες ονομάζονται «τροποποίηση». Το αντικατασταθέν πρότυπο (στήλη 4) συνεπώς αποτελείται από το EN CCCC:YYYY και από τις προηγούμενες τροποποιήσεις του, αν υπάρχουν, αλλά χωρίς τη νέα ονομαζόμενη «τροποποίηση». Τη δεδομένη ημερομηνία, το αντικατασταθέν πρότυπο παύει να παρέχει τεκμήρια συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

- Κάθε αίτηση για παροχή πληροφοριών σχετικά με τα πρότυπα πρέπει να απευθύνεται είτε στους Ευρωπαϊκούς Οργανισμούς Τυποποίησης είτε στους εθνικούς οργανισμούς τυποποίησης των οποίων ο κατάλογος επισυνάπτεται ως παράρτημα στην οδηγία 98/34/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 98/48/ΕΚ <sup>(2)</sup>.
- Η δημοσίευση των στοιχείων αυτών στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* δεν σημαίνει ότι τα πρότυπα είναι διαθέσιμα σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες.
- Ο κατάλογος αυτός αντικαθιστά τους προηγούμενους καταλόγους που δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η Επιτροπή εξασφαλίζει την ενημέρωση του παρόντος καταλόγου.

Περισσότερες πληροφορίες σε

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

<sup>(1)</sup> EEL 204 της 21.7.1998, σ. 37.

<sup>(2)</sup> EEL 217 της 5.8.1998, 18.



## V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ  
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης****(Υπόθεση COMP/M.4771 — Veritas/Golden Gate/Goldman Sachs/Aeroflex)****Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2007/C 145/10)

1. Στις 22 Ιουνίου 2007, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> με την οποία οι επιχειρήσεις The Veritas Capital Fund III L.P, μέρος του ομίλου επιχειρήσεων Veritas («Veritas», ΗΠΑ), Golden Gate Capital Management LLC («GG», ΗΠΑ) και Goldman Sachs Group Inc («GS», ΗΠΑ) αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου κοινό έλεγχο της επιχείρησης Aeroflex Incorporated («Aeroflex», ΗΠΑ) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Veritas: επενδύσεις σε ιδιωτικό μετοχικό κεφάλαιο,
- για την GG: επενδύσεις σε ιδιωτικό μετοχικό κεφάλαιο,
- για την GS: επενδυτική τραπεζική, διαχείριση κινητών αξιών και επενδύσεων,
- για την Aeroflex: σχεδιασμός και κατασκευή μικροηλεκτρονικών προϊόντων και συστημάτων ελέγχου για τους κλάδους των επικοινωνιών, της αεροδιαστημικής και της άμυνας.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιεσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4771 — Veritas/Golden Gate/Goldman Sachs/Aeroflex. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
ΓΔ Ανταγωνισμού  
Μητρώο Συγχωνεύσεων  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.